



ATTESTATION CONCERNANT LES RISQUES ROUTIERS

À signer par chaque salarié qui conduit dans le cadre de son travail · original conservé par l'employeur

Concernant le permis de conduire :

Je soussigné(e) Madame, Monsieur _____

(nom du/de la salarié(e))

déclare auprès de _____

(nom de l'employeur/responsable)

posséder un permis de conduire en cours de validité.

Catégorie(s) de permis : _____

Je m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de conduire.



Concernant la conduite des véhicules :

Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool, manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments incompatibles avec la conduite de véhicules.



Alcool



Manger



Drogues



Téléphone en
main



Autre écran



Fumer



Médicaments
incompatibles

Fait à _____

(siège social de l'entreprise)

Le _____

(date)

Lu et approuvé et signature du/de la salarié(e)



DECLARATION ON ROAD RISKS

EN • English

To be signed by every employee who drives for work · original kept by the employer

Driving licence:

I, the undersigned, Mrs/Mr _____
(employee's name)

declare to _____
(name of the employer/manager)

that I hold a valid driving licence.

Licence category(ies): _____

I also undertake to inform the management if my driving licence is withdrawn, suspended or cancelled.

Concernant le permis de conduire : Je soussigné(e) Madame, Monsieur (nom du/de la salarié(e)) déclare auprès de (nom de l'employeur/responsable) posséder un permis de conduire en cours de validité. Catégorie(s) de permis : Je m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de conduire.

Driving vehicles:

I also acknowledge that I have been informed that, when driving company vehicles or a personal vehicle during actual working time, I must not drink alcohol, eat, take drugs, make phone calls (except with a legally authorised device), look at any screen other than my dashboard (mobile phone, tablet, etc.), smoke while driving and/or take medicines incompatible with driving.



Alcohol



Eating



Drugs



Hand-held phone



Other screen



Smoking



Incompatible
medicines

Concernant la conduite des véhicules : Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool, manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments incompatibles avec la conduite de véhicules.

Done at _____ On _____
(company's registered office) (date)

Read and approved, and employee's signature



DECLARACIÓN SOBRE LOS RIESGOS VIALES

ES · Español

La firma cada trabajador que conduce por motivos de trabajo · el empleador conserva el original

Sobre el permiso de conducir:

Yo, el/la abajo firmante, Sra./Sr. _____

(nombre del trabajador/de la trabajadora)

declaro ante _____

(nombre del empleador/responsable)

poseer un permiso de conducir en vigor.

Categoría(s) del permiso: _____

Me comprometo también a informar a la dirección en caso de retirada, suspensión o anulación de mi permiso de conducir.

Concernant le permis de conduire : Je soussigné(e) Madame, Monsieur (nom du/de la salarié(e)) déclare auprès de (nom de l'employeur/responsable) posséder un permis de conduire en cours de validité. Catégorie(s) de permis : Je m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de conduire.



Sobre la conducción de vehículos:

Reconozco también haber sido informado(a) de la obligación, al conducir vehículos de la empresa o un vehículo personal durante el tiempo de trabajo efectivo, de no beber alcohol, comer, drogarme, telefonar (salvo con un dispositivo legalmente autorizado), mirar otra pantalla que la de mi salpicadero (móvil, tableta, etc.), fumar mientras conduzco y/o consumir medicamentos incompatibles con la conducción de vehículos.



Alcohol



Comer



Drogas



Teléfono en la mano



Otra pantalla



Fumar



Medicamentos incompatibles

Concernant la conduite des véhicules : Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool, manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments incompatibles avec la conduite de véhicules.

Hecho en _____

El _____

(domicilio social de la empresa)

(fecha)

Leído y aprobado, y firma del trabajador/de la trabajadora



DECLARAÇÃO RELATIVA AOS RISCOS RODOVIÁRIOS

PT • Português

A assinar por cada trabalhador que conduz no âmbito do trabalho · original
conservado pelo empregador

Relativamente à carta de condução:

Eu, abaixo assinado(a), Sra./Sr. _____
(nome do/da trabalhador(a))

declaro perante _____
(nome do empregador/responsável)

possuir uma carta de condução válida.

Categoria(s) da carta: _____

Comprometo-me igualmente a informar a direção em caso de cassação, suspensão ou anulação da minha carta de condução.

Concernant le permis de conduire : Je soussigné(e) Madame, Monsieur (nom du/de la salarié(e)) déclare auprès de (nom de l'employeur/responsable) posséder un permis de conduire en cours de validité. Catégorie(s) de permis : Je m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de conduire.



Relativamente à condução de veículos:

Reconheço igualmente ter sido informado(a) da obrigação, ao conduzir veículos da empresa ou um veículo pessoal durante o tempo de trabalho efetivo, de não beber álcool, comer, drogar-me, telefonar (exceto com um dispositivo legalmente autorizado), olhar para outro ecrã que não o do meu painel de instrumentos (telemóvel, tablet, etc.), fumar enquanto conduzo e/ou consumir medicamentos incompatíveis com a condução de veículos.



Álcool



Comer



Drogas



Telemóvel na mão



Outro ecrã



Fumar



Medicamentos
incompatíveis

Concernant la conduite des véhicules : Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool, manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments incompatibles avec la conduite de véhicules.

Feito em _____ Em _____
(sede social da empresa) (data)

Lido e aprovado, e assinatura do/da trabalhador(a)



DECLARAȚIE PRIVIND RISCURILE RUTIERE

RO • Română

De semnat de fiecare angajat care conduce în cadrul muncii - originalul este
păstrat de angajator

Privind permisul de conducere:

Subsemnatul(a), doamna, domnul _____
(numele angajatului/angajatei)

declar în fața _____
(numele angajatorului/responsabilului)

că dețin un permis de conducere valabil.

Categoria (categoriile) de permis: _____

**Mă angajez, de asemenea, să informez conducerea în caz de retragere, suspendare sau anulare a
permisului meu de conducere.**

*Concernant le permis de conduire : Je soussigné(e) Madame, Monsieur (nom du/de la salarié(e)) déclare auprès de
(nom de l'employeur/responsable) posséder un permis de conduire en cours de validité. Catégorie(s) de permis : Je
m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de
conduire.*



Privind conducerea vehiculelor:

Recunosc, de asemenea, că am fost informat(ă) despre obligația ca, la conducerea vehiculelor societății sau a unui
vehicul personal în timpul de lucru efectiv, să nu consum alcool, să nu mănânc, să nu consum droguri, să nu
telefonez (decât cu un dispozitiv autorizat legal), să nu mă uit la alt ecran decât cel al tabloului de bord (telefon,
tabletă etc.), să nu fumez în timp ce conduc și/sau să nu iau medicamente incompatibile cu conducerea
vehiculelor.



Alcool



Mâncat



Droguri



Telefon în mână



Alt ecran



Fumat



Medicamente
incompatibile

*Concernant la conduite des véhicules : Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite
des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool,
manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de
mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments
incompatibles avec la conduite de véhicules.*

Întocmit la _____ La data de _____
(sediul social al societății) (data)

Citit și aprobat, semnătura angajatului/angajatei



OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE RYZYKA DROGOWEGO

PL • Polski

Podpisuje każdy pracownik prowadzący pojazd w ramach pracy · oryginał przechowuje pracodawca

Prawo jazdy:

Ja, niżej podpisany(-a), Pani/Pan _____

(imię i nazwisko pracownika)

oświadczam wobec _____

(nazwa pracodawcy / przełożonego)

że posiadam ważne prawo jazdy.

Kategoria(-e) prawa jazdy: _____

Zobowiązuję się również poinformować kierownictwo o zatrzymaniu, zawieszeniu lub cofnięciu mojego prawa jazdy.

Concernant le permis de conduire : Je soussigné(e) Madame, Monsieur (nom du/de la salarié(e)) déclare auprès de (nom de l'employeur/responsable) posséder un permis de conduire en cours de validité. Catégorie(s) de permis : Je m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de conduire.



Prowadzenie pojazdów:

Potwierdzam również, że zostałem(-am) poinformowany(-a) o obowiązku, podczas prowadzenia pojazdów służbowych lub pojazdu prywatnego w rzeczywistym czasie pracy, niespożywania alkoholu, niejedzenia, nieprzyjmowania narkotyków, nietelefonowania (chyba że za pomocą prawnie dozwolonego urządzenia), niepatrzenia na inny ekran niż ekran deski rozdzielczej (telefon, tablet itp.), niepalenia podczas jazdy i/lub nieprzyjmowania leków niezgodnych z prowadzeniem pojazdów.



Alkohol



Jedzenie



Narkotyki



Telefon w ręce



Inny ekran



Palenie



Leki niezgodne z jazdą

Concernant la conduite des véhicules : Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool, manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments incompatibles avec la conduite de véhicules.

Sporządzono w _____

Dnia _____

(siedziba firmy)

(data)

Przeczytałem(-am) i zatwierdzam, podpis pracownika



TRAFİK RİSKLERİNE İLİŞKİN BEYAN

TR - Türkçe

İş kapsamında araç kullanan her çalışan imzalar · aslı işveren tarafından saklanır

Sürücü belgesine ilişkin:

Ben, aşağıda imzası bulunan Bayan/Bay _____

(çalışanın adı)

şu kişi veya kuruma beyan ederim: _____

(işverenin/sorumlunun adı)

geçerli bir sürücü belgesine sahibim.

Sürücü belgesi sınıf(lar)ı: _____

Ayrıca sürücü belgemin geri alınması, askıya alınması veya iptal edilmesi durumunda yönetimi bilgilendirmeyi taahhüt ederim.

Concernant le permis de conduire : Je soussigné(e) Madame, Monsieur (nom du/de la salarié(e)) déclare auprès de (nom de l'employeur/responsable) posséder un permis de conduire en cours de validité. Catégorie(s) de permis : Je m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de conduire.

Araç kullanımına ilişkin:

Ayrıca, fiili çalışma süresi içinde şirket araçlarını veya kişisel bir aracı kullanırken alkol almama, yemek yememe, uyuşturucu kullanmama, telefonla konuşmama (yasal olarak izin verilen bir cihaz dışında), gösterge panelim dışında başka bir ekrana (cep telefonu, tablet vb.) bakmama, araç kullanırken sigara içmeme ve/veya araç kullanmayla bağdaşmayan ilaçlar almama yükümlülüğü hakkında bilgilendirildiğimi kabul ederim.



Alkol



Yemek



Uyuşturucu



Elde telefon



Başka ekran



Sigara



Uyumsuz ilaçlar

Concernant la conduite des véhicules : Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool, manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments incompatibles avec la conduite de véhicules.

Düzenlendiği yer _____

Tarih _____

(şirketin merkez adresi)

(tarih)

Okudum, onaylıyorum; çalışanın imzası



بشأن رخصة القيادة:

أنا الموقع(ة) أدناه، السيدة / السيد

(اسم العامل/العاملة)

أقرّ أمام

(اسم صاحب العمل/المسؤول)

بأنني أحمل رخصة قيادة سارية المفعول.

فئة (فئات) الرخصة:

وأتعهد أيضًا بإبلاغ الإدارة في حال سحب رخصة قيادتي أو تعليقها أو إلغائها.

Concernant le permis de conduire : Je soussigné(e) Madame, Monsieur (nom du/de la salarié(e)) déclare auprès de (nom de l'employeur/responsable) posséder un permis de conduire en cours de validité. Catégorie(s) de permis : Je m'engage également à informer la direction en cas de retrait, de suspension ou annulation de mon permis de conduire.

بشأن قيادة المركبات:

وأقرّ أيضًا بأنه تم إعلامي بالالتزام، عند قيادة مركبات الشركة أو مركبة شخصية خلال وقت العمل الفعلي، بعدم شرب الكحول، وعدم الأكل، وعدم تعاطي المخدرات، وعدم استعمال الهاتف (إلا بجهاز مسموح به قانونًا)، وعدم النظر إلى شاشة غير شاشة لوحة القيادة (هاتف محمول، جهاز لوحي، إلخ)، وعدم التدخين أثناء القيادة و/أو عدم تناول أدوية تتعارض مع قيادة المركبات.



أدوية متعارضة



التدخين



شاشة أخرى



الهاتف في اليد



المخدرات



الأكل



الكحول

Concernant la conduite des véhicules : Je reconnais également avoir été informé(e) de l'obligation lors de la conduite des véhicules de société ou d'un véhicule personnel pendant le temps de travail effectif de ne pas boire de l'alcool, manger, me droguer, téléphoner (sauf avec un dispositif autorisé légalement), visualiser un autre écran que celui de mon tableau de bord (portable, tablette, etc...), fumer en conduisant et/ou de consommer des médicaments incompatibles avec la conduite de véhicules.

بتاريخ

حُرر في

(التاريخ)

(المقر الاجتماعي للشركة)

قرأت ووافقت، توقيع العامل/العاملة